



Ciudad de Salinas

Audiencia Publica (Aviso Revisado)

Propuesta de Enmienda Substantial para los Planes de Acción de los años fiscales 2015-2016, 2014-2015, y 2013-2014; Enmienda del Plan de Participación Ciudadana de HUD; el Propuesto Plan de Acción para un ciclo de financiamiento de dos años fiscales 2016-2018 para los fondos de HUD

El Concilio de la Ciudad de Salinas llevara a cabo una audiencia pública el día 5 de abril del 2016 a las 4:00 p.m. en la Rotunda de la Ciudad localizada en el 200 Lincoln Avenue en Salinas. Esta audiencia pública será para obtener comentarios del público para la propuesta enmienda a los Planes de Acción de los años fiscales 2013-2014, 2014-2015, y 2015-2016; así como cambios al Plan de Participación Ciudadana; y el nuevo Plan de Acción del año fiscal 2016-2017 que tendrá un ciclo de financiamiento de dos años. Este Plan de Acción gobierna el uso de fondos federales utilizados por la Ciudad para actividades de desarrollo de vivienda y comunitario.

La Ciudad asignó \$350,000 en fondos CDBG del año fiscal 2014-2015 para cubrir el costo para remodelar la vieja piscina municipal localizada en el 920 N. Main Street y transformarla en una instalación para deportes recreativos. Estos fondos fueron utilizados para cubrir los costos de investigación y de ingeniería para el proyecto. El costo para completar este proyecto es de aproximadamente \$1,200,000, pero el costo de construcción necesario hasta este momento será de \$630,088. La Ciudad está proponiendo reasignar fondos CDBG de otros proyectos que ya fueron completados, que tienen exceso de fondos, o que han sido incapaz de avanzar en este momento. Los fondos que se reasignarían al proyecto de remodelación de la vieja piscina municipal vendrían de los siguientes proyectos: \$550,000 del proyecto de Renovación de Calles de Chinatown asignados en el año fiscal 2015-2016; \$77,160 del proyecto de Instalación de Fibra de Madera en diferentes parques asignados en el año fiscal 2013-2014; \$113,800 del proyecto para el entrenamiento de microempresas de CSUMB asignados en los años fiscales 2014-2015 y 2015-2016; y \$58,480 de los fondos CDBG para la ejecución de programas del año fiscal 2015-2016. El total de fondos CDBG que serían reasignados suma un total de \$798,240.

Esta primer enmienda sustancial al Plan de Acción de año fiscal 2015-2016 puede ser revisada a partir del 27 de marzo del 2016 en la página web de la Ciudad de Salinas www.ci.salinas.ca.us; en la oficina del Departamento de Desarrollo Comunitario, División de Vivienda, localizada en el 65 W. Alisal Street, 2nd Piso; en la oficina del Secretario de la Ciudad, localizada en el 200 Lincoln Avenue; y en las bibliotecas John Steinbeck, Cesar Chavez, y El Gabilan. El documento podrá ser traducido al español bajo petición previa.

La Ciudad ha actualizado el Plan de Participación Ciudadana del año 2013 que determina la manera en que la Ciudad va a proporcionar asistencia financiera u otro servicio. El Plan está siendo actualizado para incluir un límite estándar que define una modificación sustancial cuando existan cambios en el financiamiento de 25% o \$50,000. La ciudad también ha incluido guías para el Plan de Dominio Limitado del Inglés (LEP – por sus siglas en ingles).

Se invita a la comunidad a enviar sus comentarios por escrito antes de la reunión a Community Development Department, Housing Division, 65 West Alisal Street, 2nd Floor, Salinas, CA 93901.

Personas con discapacidades que requieran algún servicio especial para poder atender la reunión deberán contactar la oficina del Secretario de la Ciudad al (831) 758-7381 antes de las 3:00 P.M. del 31 de marzo del 2016. La Rotunda de la Ciudad es accesible para personas con discapacidades móviles. Se proveerá traducción en español durante la reunión. Usuarios de TDD pueden contactar a la Ciudad por medio del Servicio de Relevo de California contactando al 711. Para más información puede contactar a Melissa Ruiz al (831) 758-7334 o al correo electrónico melissa.ruiz@ci.salinas.ca.us.

Propuesto Plan de Acción para un ciclo de financiamiento de dos años fiscales 2016-2018 para los fondos de HUD

La Ciudad de Salinas espera recibir \$1,923,629 en fondos de Subsidios Globales Para el Desarrollo Comunitario (CDBG); \$590,679 en fondos del Programa de Asociación para Inversiones en Vivienda (HOME); y \$178,203 en fondos de Subsidios de Soluciones de Emergencia (ESG) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos para el año fiscal 2016-2017; y se espera recibir aproximadamente la misma cantidad para el año fiscal 2017-2018. Las actividades propuestas para recibir financiación incluyen vivienda, servicios públicos, servicios a las personas sin hogar, proyectos de infraestructura, y desarrollo económico.

El ayuntamiento de la Ciudad de Salinas está solicitando información del público para determinar la mejor manera de utilizar estos fondos para los años fiscales 2016-2018 (siempre y cuando los suficientes fondos sean recibidos durante la asignación del año fiscal 2007-2018). El borrador del Plan de Acción puede ser revisado a partir del 5 de abril del 2016 en la página web de la Ciudad de Salinas www.ci.salinas.ca.us; en la oficina del Departamento de Desarrollo Comunitario, División de Vivienda, localizada en el 65 W. Alisal Street, 2nd Piso; en la oficina del Secretario de la Ciudad, localizada en el 200 Lincoln Avenue; y en las bibliotecas John Steinbeck, Cesar Chavez, y El Gabilan. El Concilio de la Ciudad de Salinas llevara a cabo dos audiencias públicas, una el 5 de abril y la otra el 3 de mayo del 2016, para obtener comentarios sobre el plan antes mencionado.

La opinión del público para el Plan de Acción será aceptada hasta el 13 de mayo de 2016. Esta Plan de Acción se someterá a HUD 15 de mayo de 2016.

Traducción al español de los documentos antes mencionados estarán disponibles bajo petición previa. Se invita a la comunidad a enviar sus comentarios por escrito antes de la reunión a Community Development Department, Housing Division, 65 West Alisal Street, 2nd Floor, Salinas, CA 93901.

Audiencia Pública

El Concilio de la Ciudad recibirá comentarios para el Propuesto Plan de Acción de los años fiscales 2016-2018 durante las audiencias públicas que se llevaran a cabo el 5 de abril y el 3 de mayo del 2016 a las 4:00 p.m. en la Rotunda de la Ciudad localizada en el 200 Lincoln Avenue en Salinas. Personas con discapacidades que requieran algún servicio especial para poder participar en alguna de las reuniones deberán contactar la oficina del Secretario de la Ciudad al (831) 758-7381 tres días antes de las fechas indicadas.

La Rotunda de la Ciudad es accesible para personas con discapacidades móviles. Se proveerá traducción en español durante la reunión. Usuarios de TDD pueden contactar a la Ciudad por medio del Servicio de Relevo de California contactando al 711. Para más información puede contactar a Melissa Ruiz al (831) 758-7334 o al correo electrónico melissa.ruiz@ci.salinas.ca.us.